

NOTICIAS DE CHILE

Embajada de Chile en los Países Bajos

Número 148 NOVIEMBRE 2011

Noticias de Chile se elabora con informaciones de la prensa chilena y fuentes oficiales.
Embajada de Chile en los Países Bajos - Mauritskade 51 - 2514 HG Den Haag - Fono: 070 - 312.36.40
Correo electrónico: echile.holanda@minrel.gov.cl

Chile condecora a colaboradores extranjeros del rescate de los 33

A poco más de un año del rescate de los 33 mineros desde la mina San José, el ministro de Relaciones Exteriores, Alfredo Moreno, condecoró a Jeff Hart y Matt Staffel con la Orden de Bernardo O'Higgins, en el grado de Caballero.



En septiembre del año pasado, ambos estadounidenses volaron hasta Copiapó desde Afganistán -donde perforaban pozos de agua para las tropas de Estados Unidos- para operar la perforadora Schramm T130 que llegó al lugar donde estaban atrapados los trabajadores.

En ese contexto, el Canciller Moreno agradeció su trabajo, "crucial para lograr que los mineros fueran rescatados a salvo". Igualmente destacó a todos quienes "hicieron un gran esfuerzo por colaborar con nosotros y poder rescatar a los mineros, en una operación nunca efectuada en el mundo: rescatar a un grupo de personas desde esa profundidad y sin saber exactamente dónde estaban".

MINREL

Canciller Moreno se reúne con profesores de la Academia de Derecho Internacional de La Haya



En el marco de la 38° sesión del programa externo de la Academia de Derecho Internacional de La Haya que se desarrolló en Santiago, el ministro de Relaciones Exteriores, Alfredo Moreno, se reunió con Antonio Cançado Trindade y Steven van Hoogstraten de la Academia de Derecho Internacional de La Haya; Jean Michel Arrighi, de la

OEA; Concepción Escobar Hernández, ministro de Relaciones Exteriores de España; Juan Martabit Scaff, embajador de Chile ante Países Bajos; y el embajador Pablo Cabrera, director de la Academia Diplomática "Andrés Bello".

Creado a fines de los años sesenta, el Programa Externo de la Academia de Derecho Internacional de La Haya está orientado a especialistas en Derecho Internacional. En esta oportunidad el programa contó la participación de profesores de Derecho y alumnos de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile.

MINREL

Un compromiso contra la cesantía

Una disminución en las cifras de desempleo es lo que el ministerio del Trabajo, a través del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (Sence), ha logrado mediante la organización de más de 50 ferias laborales en todo el país.



La última feria, que se realizó en Santiago, ofreció cerca de 14.000 puestos de trabajo. "Esta feria es precisamente expresión del trabajo del Gobierno para que quienes necesitan

trabajar y empleadores que necesitan contratar", destacó la ministra del Trabajo, Evelyn Matthei.

GOBIERNO DE CHILE.CL

IMAGEN DE CHILE MEJORA

La Fundación Imagen de Chile dio a conocer el 13 de octubre pasado los resultados de la encuesta de percepción global del Nation Brands Index 2011 (NBI), en la que participan más de 20 mil personas distribuidas en los 20 países considerados más relevantes en el contexto internacional.

Este barómetro considera 6 categorías de evaluación (exportaciones, gobernabilidad, cultura, gente, turismo, inversión e inmigración). Pese a la mejoría en la calificación, el país se mantiene en el lugar 39 de las 50 naciones evaluadas -al igual que en el año 2010.



En gobernabilidad tiene la más alta puntuación, ocupa el lugar 32, aquí destacan aspectos como el respeto a los derechos de sus ciudadanos; el comportamiento del país a nivel mundial en áreas como paz, seguridad internacional, protección del medio ambiente y reducción de la pobreza así como la competencia y honestidad de las instituciones de gobierno.

Cultura y turismo son los atributos que destacan en segundo lugar, colocando a Chile en la posición 36. También ha mejorado en materia de inversión e inmigración.

FUNDACIONIMAGENPAIS.CL

Cajón del Maipo destino turístico sustentable

El Cajón del Maipo será la primera localidad del país en donde el sector público y privado trabajará en conjunto un modelo de destino turístico sustentable.

San José de Maipo es uno de los tres destinos pilotos elegidos para el proyecto: los otros son la Isla de Pascua y lago Llanquihue. Estos lugares reúnen ciertos requisitos referentes a la gestión municipal, vínculos entre las empresas y público-privada en la industria turística, además de avances en atributos de sustentabilidad como: iniciativas de reciclaje, áreas protegidas públicas y privadas, estudio de capacidad de acogida, iniciativas para la conservación de la biodiversidad y de generación de energías renovables, promoción de la cultura y las tradiciones locales, imagen de marca del destino, medición de la satisfacción de los residentes con el turismo, entre otros.



Cajón del Maipo (©Olca.cl)

Con una serie de atractivos y ofertas turísticas en torno al río Maipo, montañas y volcanes, la comuna cuenta con riquezas culturales y naturales que representan una gran potencialidad para atraer turistas.

Esta comuna cuenta con una extensa superficie de áreas protegidas con proyectos de protección, conservación y restauración de ecosistemas, además de planes de manejo y producción sustentable.



© Sernatur
GOBIERNO DE CHILE.CL

Chile elige Wageningen UR para la creación de un centro de excelencia en alimentos

El Gobierno de Chile ha adjudicado el "Centro de Excelencia en Investigación y Desarrollo para la Industria Alimentaria" a la Universidad y Centro de Investigación de Wageningen (W-UR). Chile es el mayor exportador de fruta en el mundo y el segundo mayor exportador de salmón. También, se le conoce como un buen exportador de vino.



Forumgebouw Wageningen UR

La calidad en la producción de alimentos es para Chile de importancia distintiva y por eso concede mucho valor al nuevo centro. El Gobierno chileno, las instituciones de investigación y los empresarios chilenos trabajarán juntos en un instituto, bajo el nombre de Centro Internacional de Excelencia en Alimentos (ICEFood), con el objetivo de aumentar el poder de innovación de industria alimentaria chilena.

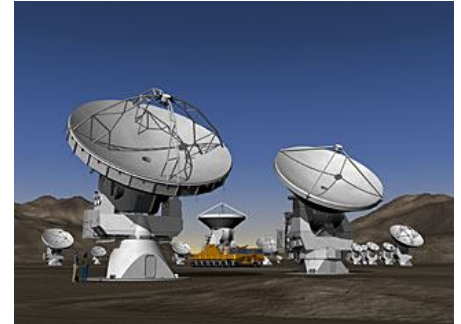
El ICEFood, liderado por Wageningen UR y con una oficina en Santiago, se centra en cómo llevar a cabo un programa de investigación, de desarrollo y de valorización del conocimiento. Seis instituciones de investigación y ocho empresas chilenas participarán en el ICEFood.

El ICEFood es un instituto virtual, con actividades en Chile y en Wageningen. Es un programa de diez años, con un inicio previsto en el primer trimestre de 2012. La investigación tiene cuatro líneas: 1. procesamiento de alimentos y estructuración, 2. consumo y sanidad, 3. seguridad alimentaria, y 4. cadena de suministro de sostenibilidad. El presupuesto para los próximos diez años es de 45 millones de dólares.

Los contactos iniciales que han desembocado en esta cooperación se implementaron durante la visita de Estado de la presidenta Bachelet a Holanda en 2009, que incluyó una visita a Wageningen UR.

WUR.NL

ALMA, un proyecto de 64 antenas que estudiarán el origen de los planetas y del universo



El telescopio más poderoso del mundo en longitudes de onda milimétricas y submilimétricas comienza sus operaciones científicas y revela su primera imagen.

El observatorio terrestre más complejo del mundo, el Atacama Large Millimeter/ submillimeter Array (ALMA), abrió oficialmente sus puertas a los astrónomos. La primera imagen revelada por este telescopio que aún está en construcción, ofrece una vista del Universo que resulta invisible para los telescopios ópticos e infrarrojos.

Miles de científicos de todo el mundo han competido para estar entre los primeros investigadores que podrán explorar algunos de los más oscuros, fríos y ocultos secretos del cosmos con esta nueva herramienta astronómica.

Actualmente, alrededor de un tercio de las 66 antenas de radio previstas de ALMA conforman el creciente conjunto instalado a 5.000 metros de altura en el llano de Chajnantor, en el norte de Chile. Pese a estar aún en construcción, ALMA ya es el mejor telescopio de su clase, como lo demuestra la extraordinaria cantidad de astrónomos que solicitó tiempo de observación con ALMA.



ALMAOBSERVATORY.ORG - ESO.CL

Tenga al día sus documentos como chileno

Recuerde que al adoptar la nacionalidad chilena, es necesario que renueve oportunamente las cédulas de identidad y pasaportes.

¿Por qué es importante tener su documentación al día?

Por ley, la Policía de Investigaciones de Chile (PDI) exige a los ciudadanos chilenos con doble nacionalidad, el uso de su cédula o pasaporte chileno, según sea necesario, al momento de dejar el país.

¿Qué pasa si no cuenta con su documentación?

Las normas vigentes para la entrada y salida de chilenos del territorio nacional, faculta a la Policía de Investigaciones (PDI) a impedir la salida de aquellas personas que no viajen con su documentación chilena vigente

¿Dónde puede obtener su documentación?

La tramitación de pasaportes y cédulas pueden ser solicitados en las oficinas del consulado o en su defecto, para quienes se encuentren en Chile, en las oficinas del Servicio de Registro Civil e Identificación.



¿Qué sucede en el caso de tener doble nacionalidad?

Se hace presente que la adopción de una segunda nacionalidad (cualquiera sea) no exime de ningún modo a los nacionales chilenos, a mantener sus cédulas y pasaportes al día.

Para más información visite el sitio web WWW.CHILEABROAD.GOV.CL

Academia de los Oscar:

Confirma a Violeta se fue a los cielos entre las 63 película para ser nominadas a Mejor Película Extranjera

La Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de Los Ángeles dio a conocer las 63 películas, de igual

número de países, que buscan ser una de las cinco cintas nominadas como Mejor Película Extranjera, en los próximos premios Oscar. Dentro de esa carrera está Chile, con "Violeta se fue a los cielos", dirigida por Andrés Wood.



El Consejo Nacional de la Cultura y las Artes aumentó el apoyo financiero para la promoción de "Violeta...", pasando de los \$7 millones que se entregaban hasta ahora, a \$25 millones. **CNAC**

Seminario sobre el descubrimiento del Cabo de Hornos en el Museo Marítimo de Rotterdam

El 5 de octubre pasado, mediante la realización de un Seminario en el Museo Marítimo de Rotterdam, titulado "Cabo de Hornos/ Kaap Hoorn", el Embajador de Chile en los Países Bajos, Juan Martabit, junto al Director del Museo, Frits Lomeijer, dieron inicio a las actividades de celebración de los 400 años del descubrimiento del Cabo de Hornos que se conmemorará el 29 de enero de 2016.

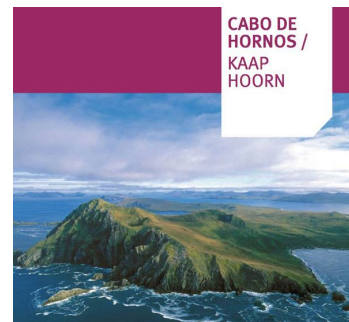
El Cabo de Hornos, denominado así en homenaje a la ciudad holandesa de Hoorn, fue descubierto por los navegantes Willem Schouten y Jacob Le Maire mientras buscaban un nuevo paso que facilitara el acceso de las naves europeas hacia las preciadas especias, base del comercio internacional de la época. A pocos años esta nueva ruta marítima se transformaría en una de las principales vías de comunicación del mundo.

Seminario

El ex docente de la Universidad de Ámsterdam y arqueólogo chileno, Omar Ortiz Troncoso, describió la situación de Chile en la época del descubrimiento y la relación de los indígenas con las expediciones marítimas de distintos países que se aventuraron por el Estrecho de Magallanes y Chiloé.

Humphrey Hazelhoff Roelfzema, el historiador holandés y ex director del Museo Marítimo de Ámsterdam, narró la travesía de los descubridores Schouten y Le Maire y la gesta del descubrimiento del "Kaap Hoorn".

Por último, el capitán de navío de la Armada de Chile, Ronald McIntyre, se refirió a la navegación actual en la zona del Cabo de Hornos y al papel de la Armada en la seguridad de la navegación y la protección del medio ambiente y la vida humana en el mar.

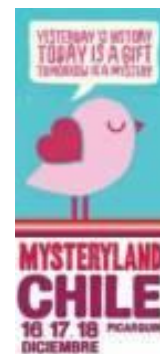


El descubrimiento del Cabo de Hornos, junto a otros realizados por navegantes holandeses en las costas de Chile, es parte importante de la sólida relación de amistad entre ambas naciones.

MYSTERLAND en CHILE

El diario holandés IJmuider Courant informa que el festival dance holandés Mysterland se llevará a cabo en Chile en diciembre próximo, siendo esta la primera vez que se realiza fuera de los Países Bajos. El lugar elegido es la hacienda Picarquín en la comuna de Mostazal.

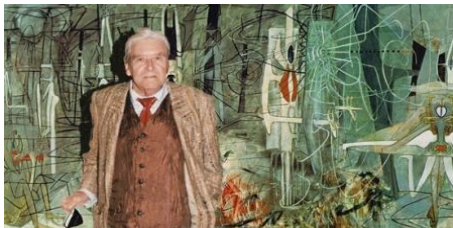
El Mysterland se celebra desde 1994 en



los Países Bajos y actualmente 50.000 personas asistente a este festival dance diurno que tiene lugar en el municipio de Haarlemmermeer. El mítico lema del festival es: "Yesterday is history. Today is a gift. Tomorrow is Mystery."

Para la empresa ID & T, organizadora del festival, el lugar elegido es un paraje impresionantemente bello, "es el origen de lo mágico". En su primera versión internacional la ID& T espera recibir unos 20.000 visitantes.

Cien años del nacimiento ROBERTO MATTA 1911 – 2011



Pintor chileno. Nació en Santiago el 11 de noviembre de 1911 y murió en Tarquinia, Italia en el año 2002.

Realizó estudios superiores en la escuela de arquitectura de la Universidad Católica de Chile de donde se tituló en 1933. Su formación artística se inició en los Talleres Libres de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile.

En el año 1933 decide viajar a Europa, donde tras recorrer varios países decide instalarse en París. Allí trabajó con el arquitecto Le Corbusier, toma contacto con intelectuales españoles y conoce a los poetas Rafael Alberti y Federico García Lorca en Madrid.

En 1936 se instala en Londres, donde trabaja con Walter Gropius y Moholy-Nagy, también se relaciona con artistas e intelectuales británicos como Henry Moore.

Entre los años 1937 y 1940 Matta define su vocación artística. En 1937 conoce a Gordon Onslow-Ford, quien tras ver sus dibujos lo incitó a pintar. Ese mismo año conoce a Salvador Dalí por medio del cual también conoce a André Breton, quien lo invitó a formar parte del grupo surrealista. Realiza sus primeros óleos surrealistas a los que primero llamó *Morfologías Sicológicas* y que más tarde denominó *Inscapes*.

Conoce a Marcel Duchamp en París, con quien mantiene un permanente contacto. En 1939 vive un período con Pablo Neruda en París y luego, junto a Yves Tanguy, se radica en Nueva York. Aquí ingresa en los circuitos artísticos y culturales de la ciudad y conoce a importantes artistas de su tiempo.

Realiza su primera exposición individual en la Julien Levy Gallery de Nueva York en 1940 y en 1942 en la galería Pierre Matisse de la misma ciudad. Expone junto a connotados artistas como Picasso, Matisse y Leger.

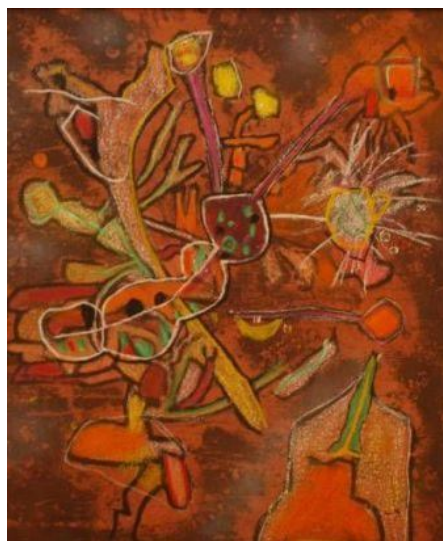
Además colabora en diversas publicaciones del grupo surrealista.

Vuelve a Europa y en 1948 es expulsado del grupo surrealista al que se incorporó en 1937. Se establece en Roma donde permanece hasta 1954. A fines de los cincuenta Matta ya es un artista consagrado presentando sus obras en importantes lugares de Londres, Nueva York, Venecia, Chicago, Roma, Washington y París.

En 1971 viaja a Chile, realiza un mural para la Universidad Técnica del Estado en Santiago. Ese mismo año fue considerado como uno de los diez mejores pintores de todo el mundo, según una encuesta realizada a 104 personalidades artísticas internacionales, publicada en la revista francesa *Connaissance des Arts*.



En 1985 se organiza una gran retrospectiva de su obra en el Centro Georges Pompidou de París, en 1987 expone en Chile en la Galería de Arte El Caballo Verde en Concepción y en el Museo Nacional de Bellas Artes de Santiago, con motivo de la IV Bienal de Arquitectura.



PORTALDELARTE.CL

AGENDA



24e International
Documentary
Film Festival
Amsterdam

THE LIFEGUARD

Maite Alberdi (Chile, 2011, 67 min.)

IDFA Competition for First
Appearance

¡VIVAN LAS ANTIPODAS!

Victor Kossakovsky
(Russia/Alemania/Argentina/Chile/
Países Bajos, 2011, 105 min.)

Mayores informaciones:
www.idfa.nl

*Miércoles 23 de noviembre,
20:00 horas, € 10,00
Theater De Molenberg,
De Molenberg 11, (9934 CG) Delfzijl.
Teléfono 0596-614000*



Salitre de Chile, estreno de El Oro Blanco

A comienzos del siglo pasado, llegaba el salitre chileno a Delfzijl y traía gran fertilidad y por lo tanto riqueza a la agricultura de Groninga. Este fertilizante se extraía en Chile bajo condiciones miserables. Hay numerosas historias extraordinarias sobre rebeliones, violencia y miseria, que los campesinos de Groninga no conocían.

El documental *El Oro Blanco* (Het Witte Goud) de la Stichting Beeldlijn y el Groninger Forum es la historia del salitre chileno, desde el puerto de Delfzijl al desierto chileno. Las lejanas y desconocidas historias detrás de esta materia prima de la que se beneficiaba Groninga es el punto de partida del filme.

Het Witte Goud es una producción de Piet Hein van der Hoek. La escritora y cineasta Aafke Steenhuis se referirá al documental.

www.filmligadelfzijl.nl